

SPIS TREŚCI

LOGOWANIE SIĘ	2
DODAWANIE FORMULARZA	3
SAMODZIELNE WYPEŁNIANIE FORMULARZA	4
ZAPRASZANIE DO ZESPOŁU	5
ZATWIERDZANIE FORMULARZA	7
Akceptacja	9
Odesłanie do korekty	10
Samodzielna edycja	11
POTWIERDZENIE WYSŁANIA	12

**W razie wątpliwości lub trudności,
prosimy o kontakt z Biurem Komunikacji PAN
pod adresem mailowym sprawozdanie@pan.pl**

LOGOWANIE SIĘ

Wejdź na stronę <https://sprawozdanie.pan.pl/> i zaloguj się do systemu indywidualnymi danymi dostępowymi do systemu sprawozdawczości finansowej. Aby zatwierdzić, kliknij „Zaloguj się”.

← → ↻ 📄 sprawozdanie.pan.pl/Account/Login

🔍 ☆ 📄 🗑️ 🔄 🌐

Strona główna Zarejestruj się Zaloguj się

PAN Sprawozdanie z działalności statutowej

Dostęp do systemu wymaga zalogowania

Użytkownik

Hasło

Zaloguj się

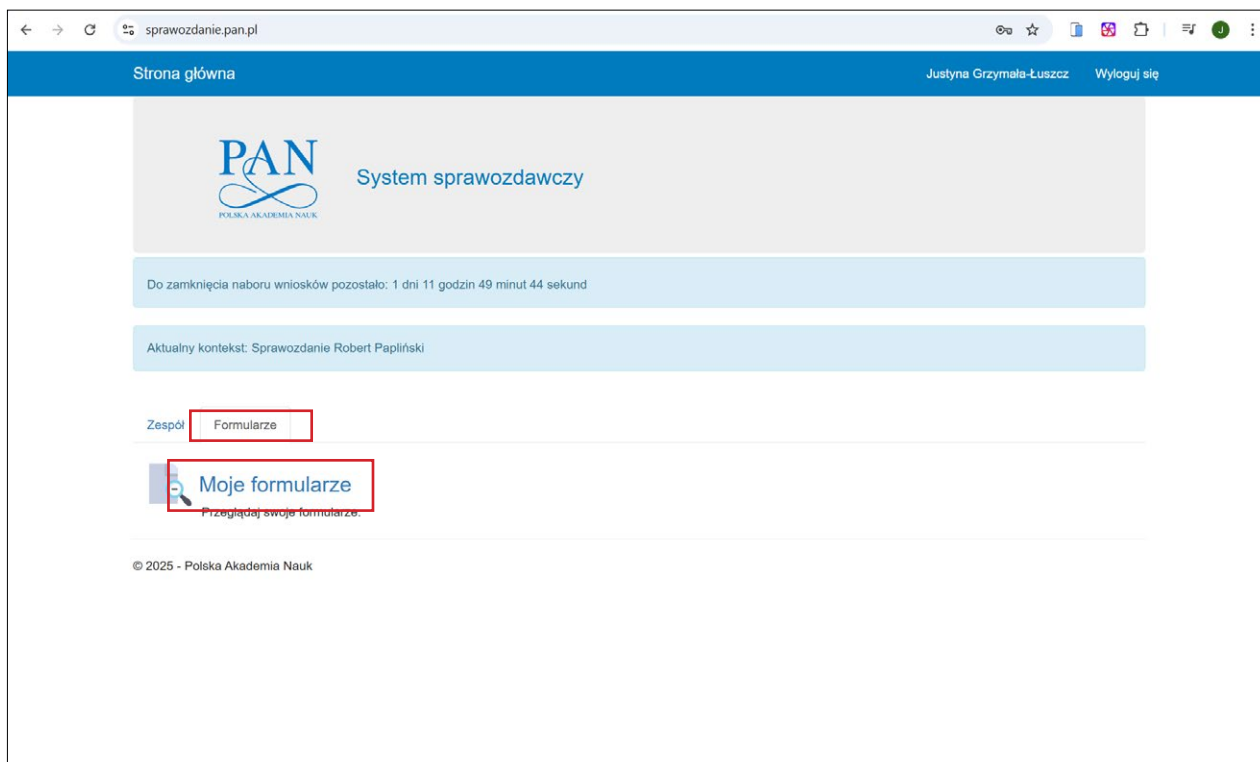
Zarejestruj się jako nowy użytkownik

Zapomniałeś hasła?

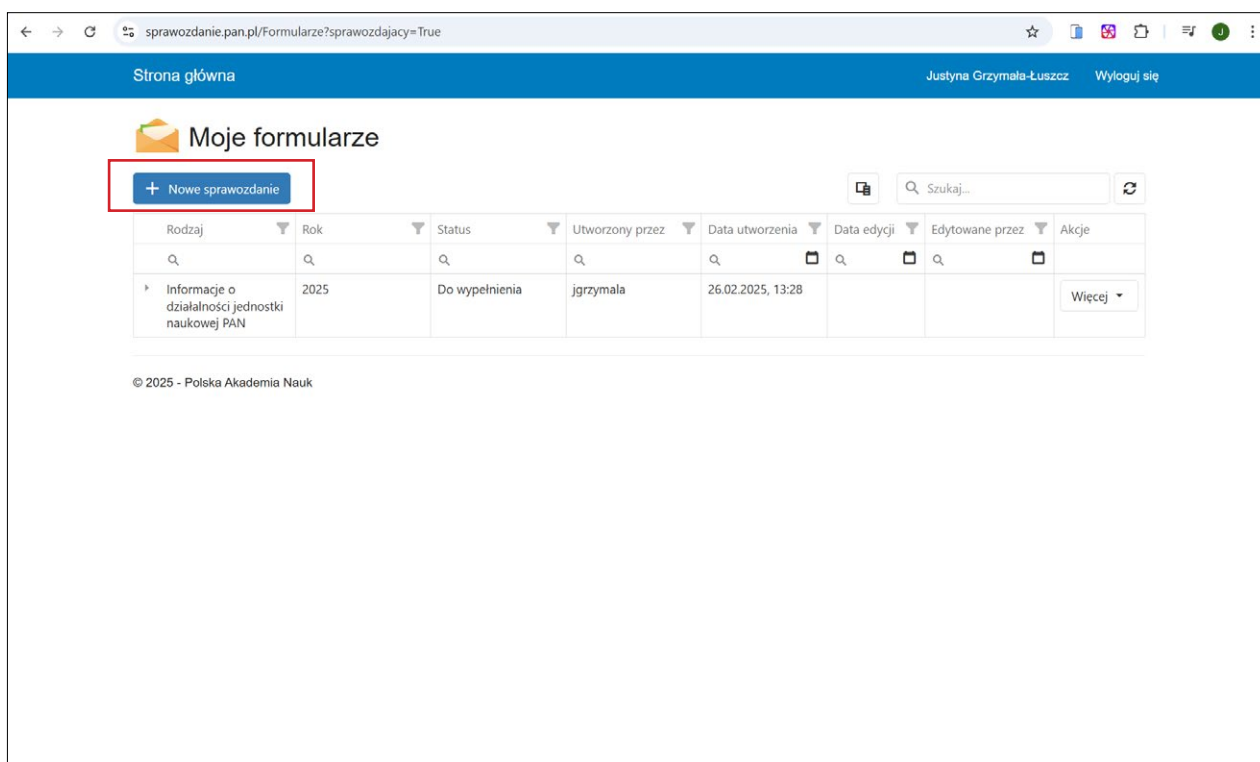
© 2025 - Polska Akademia Nauk

DODAWANIE FORMULARZA

Wejdź w zakładkę „Formularze” i dalej w „Moje formularze”.



Kliknij w przycisk „Nowe sprawozdanie”

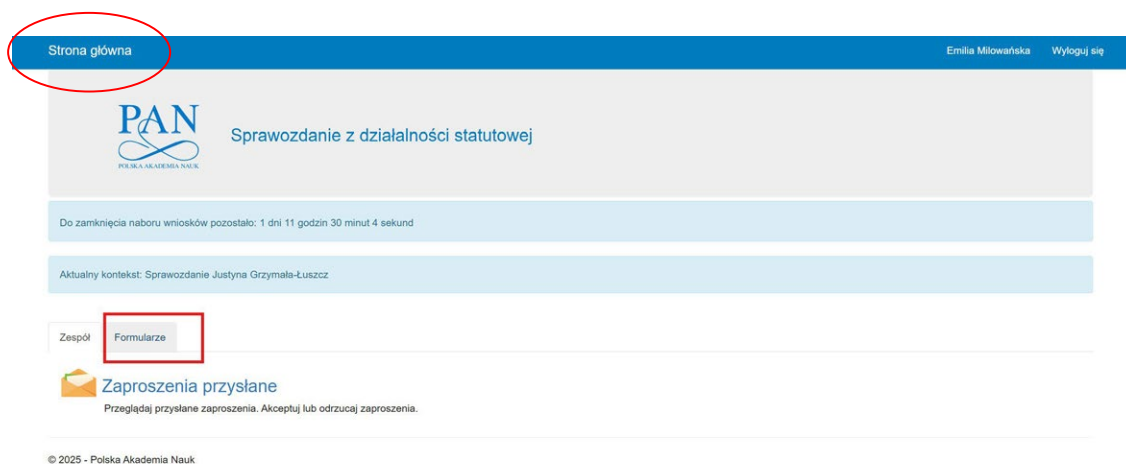


SAMODZIELNE WYPEŁNIANIE FORMULARZA

Wskazówki, jak samodzielnie wypełnić formularz zawarte są w instrukcji dla wypełniającego (od str. 6).

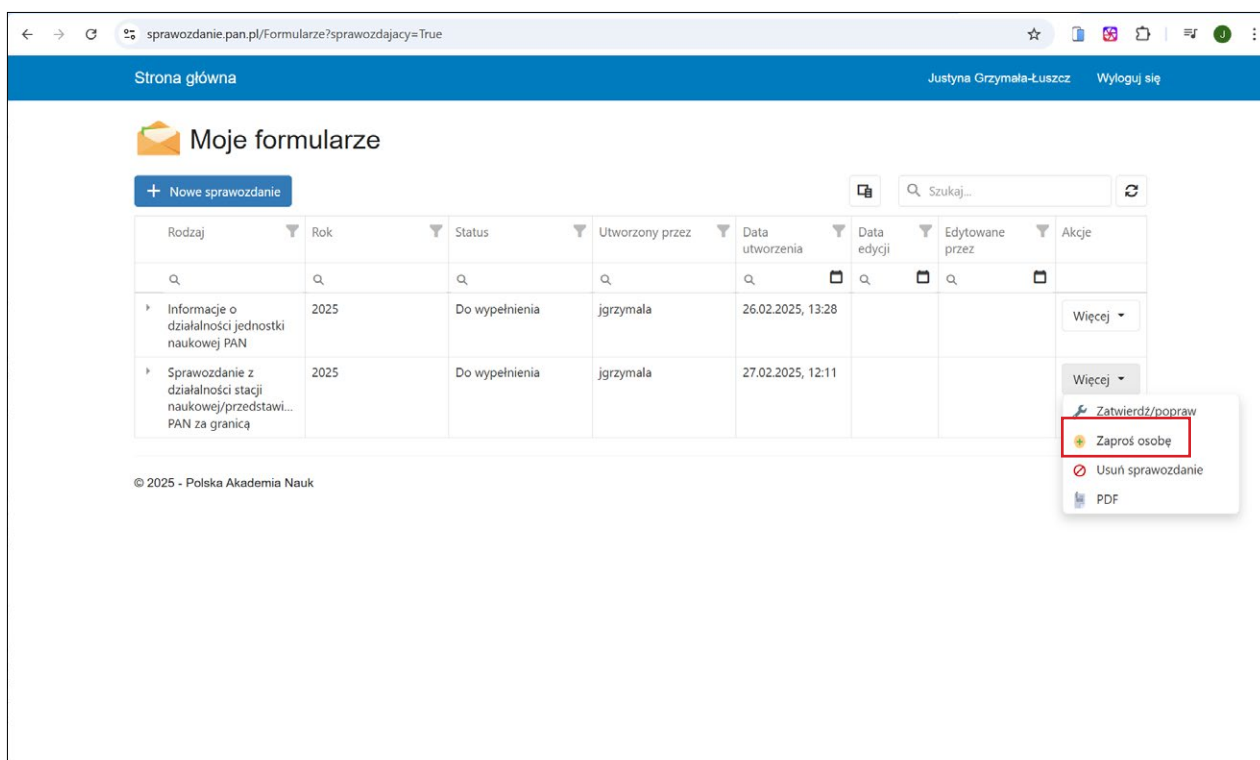
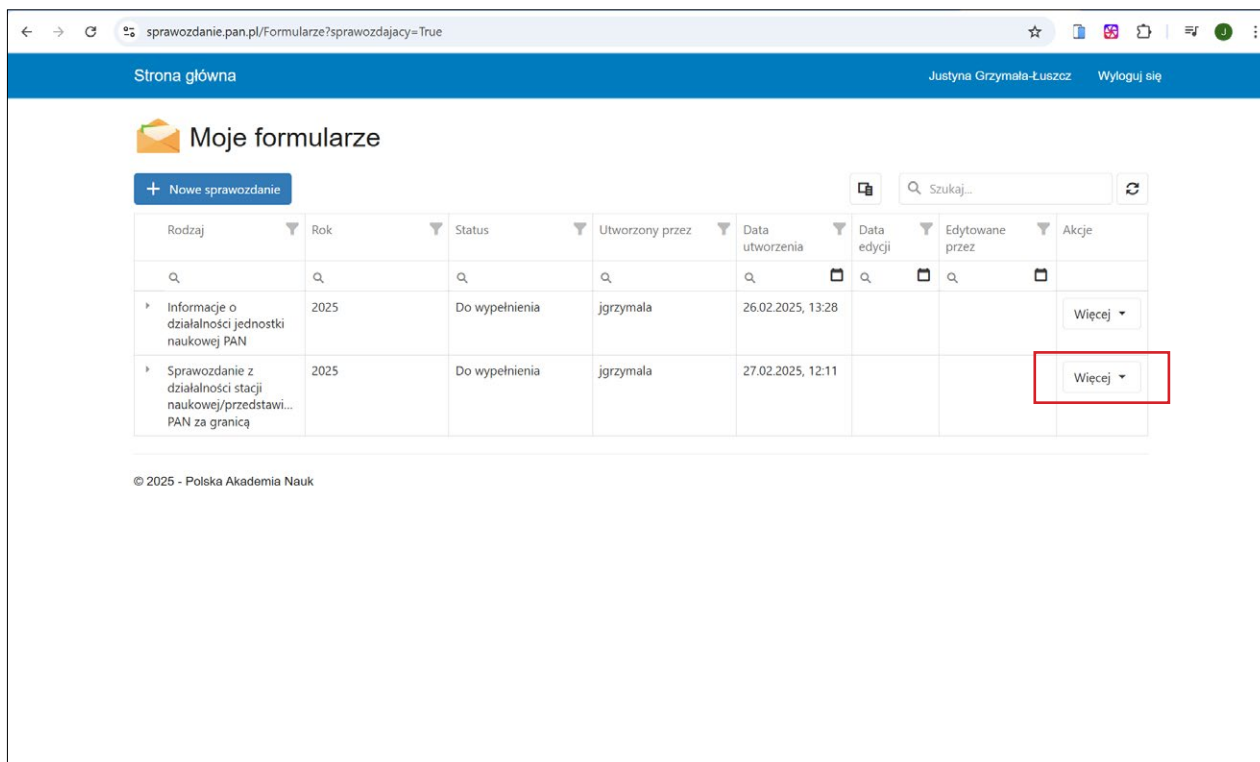
5. Otrzymujemy komunikat o treści „Pomyślnie ustawiono do kontekstu”.

6. Następnie wychodzimy do Strony głównej i klikamy w Zakładkę Formularze:



ZAPRASZANIE DO ZESPOŁU

W zakładce „Moje formularze” przy wybranym sprawozdaniu po prawej stronie kliknij na przycisk „Więcej”, a następnie z listy rozwijanej wybierz „Zaproś osobę”.



ZAPRASZANIE DO ZESPOŁU (CD.)

Wpisz dane osoby, którą zapraszasz i nadaj jej odpowiednie uprawnienia.

Strona głównaJustyna Grzymala-LuszczWyloguj się

Zaproszenie

Imię

Emilia

Nazwisko

XXXXX

Email

Emilia.XXXX@pan.pl

Sprawozdanie

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą

Uprawnienia

	Sekcja I	Sekcja II	Sekcja III	Sekcja IV
Odczyt	☐	☐	☐	☐
Edycja i odczyt	☐	☐	☐	☐

Zapisz

© 2025 - Polska Akademia Nauk

Zatwierdź, klikając „Zapisz”.

Strona głównaJustyna Grzymala-LuszczWyloguj się

Zaproszenie

Imię

Emilia

Nazwisko

XXXXX

Email

Emilia.XXXX@pan.pl

Sprawozdanie

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą

Uprawnienia

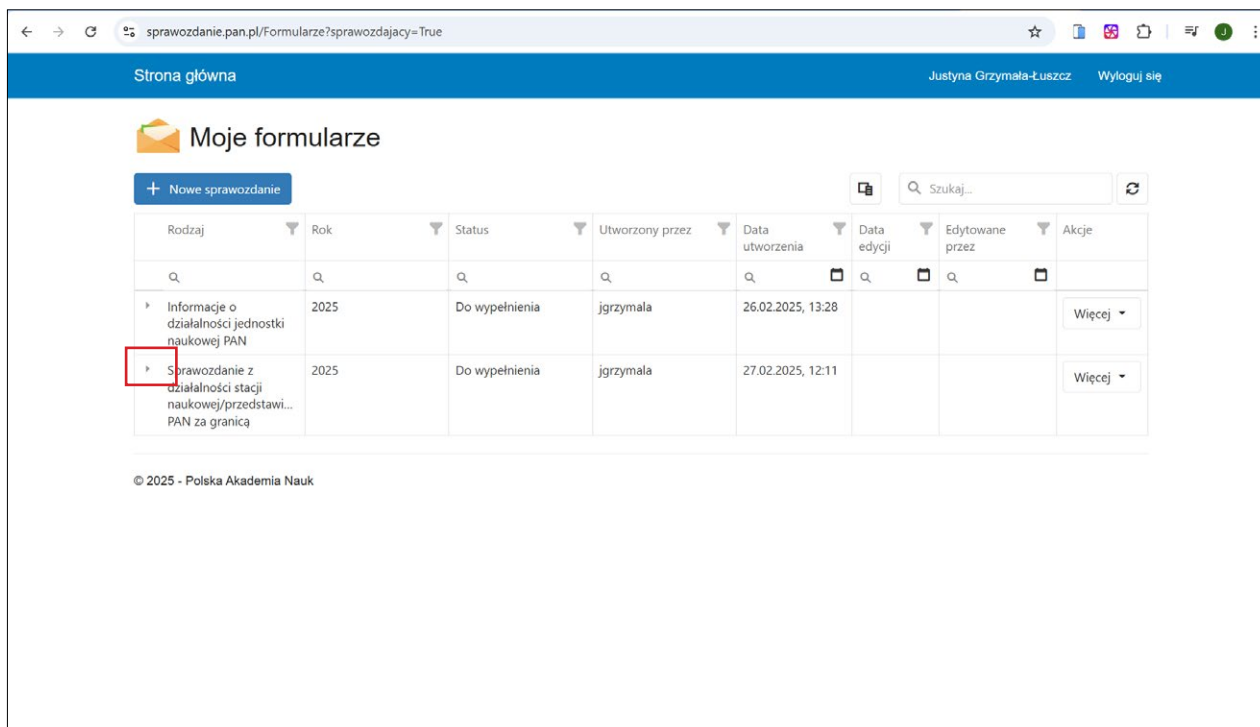
	Sekcja I	Sekcja II	Sekcja III	Sekcja IV
Odczyt	☐	☐	☐	☐
Edycja i odczyt	☒	☒	☒	☒

Zapisz

© 2025 - Polska Akademia Nauk

ZATWIERDZANIE FORMULARZA

Aby zobaczyć, czy dane sekcje zostały już przesłane przez członków zespołu do zatwierdzenia, wejdź w „Moje formularze” i wybierz strzałkę z lewej strony danego sprawozdania.



Strona główna Justyna Grzymala-Luszcz Wyloguj się

Moje formularze

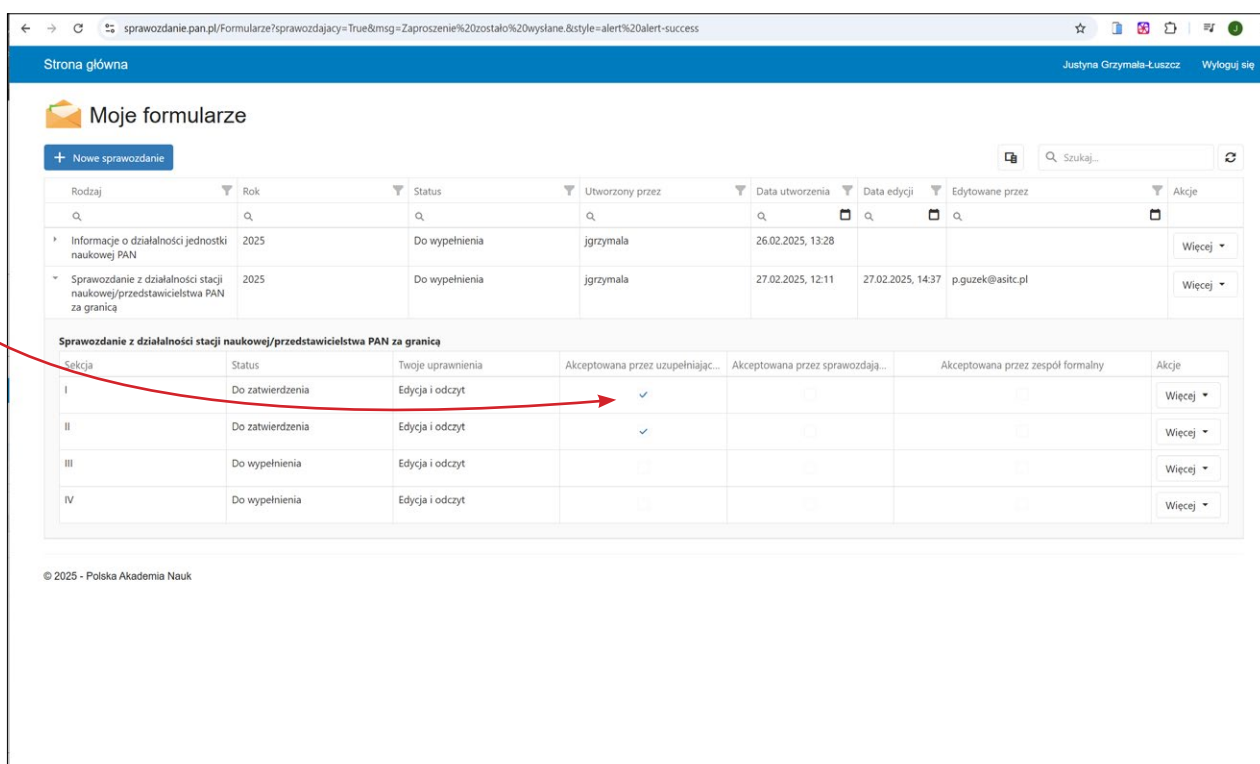
+ Nowe sprawozdanie

🔍 Szukaj...

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje
Informacje o działalności jednostki naukowej PAN	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	26.02.2025, 13:28			Więcej
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicieli PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11			Więcej

© 2025 - Polska Akademia Nauk

Zielony znaczek w kolumnie „Akceptowana przez uzupełniającego” przy danej sekcji oznacza, że sekcja została przez wypełniającego wysłana do akceptacji.



Strona główna Justyna Grzymala-Luszcz Wyloguj się

Moje formularze

+ Nowe sprawozdanie

🔍 Szukaj...

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje
Informacje o działalności jednostki naukowej PAN	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	26.02.2025, 13:28			Więcej
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicieli PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11	27.02.2025, 14:37	p.guzek@asitc.pl	Więcej

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą

Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełniającego	Akceptowana przez sprawozdającego	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje
I	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt	✓			Więcej
II	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt	✓			Więcej
III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej
IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej

© 2025 - Polska Akademia Nauk

ZATWIERDZANIE FORMULARZA (CD.)

Aby zatwierdzić daną sekcję, wybierz przycisk „Więcej” po prawej stronie całego formularza, a następnie z listy rozwijanej wybierz „Zatwierdź/popraw”.

The screenshot shows the 'Moje formularze' (My forms) page. At the top, there's a header with 'Strona główna' and user information 'Justyna Grzymala-Luszcz'. Below the header, there's a section 'Moje formularze' with a '+ Nowe sprawozdanie' button and a search bar. A table lists reports with columns: Rodzaj, Rok, Status, Utworzony przez, Data utworzenia, Data edycji, Edytowane przez, and Akcje. Two reports are listed: 'Informacje o działalności jednostki naukowej PAN' and 'Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą'. The second report is expanded, showing a table with sections I, II, III, and IV. Each section has a 'Więcej' button. A dropdown menu is open for the 'Więcej' button of section IV, showing options: 'Zatwierdź/popraw', 'Zaprosz osobę', 'Usuń sprawozdanie', and 'PDF'. The 'Zatwierdź/popraw' option is highlighted with a red box.

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje
Informacje o działalności jednostki naukowej PAN	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	26.02.2025, 13:28			Więcej
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11	27.02.2025, 14:37		Więcej

Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełniającego...	Akceptowana przez sprawozdającego...	Akceptowana przez zespół form...
I	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt	✓		
II	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt	✓		
III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt			
IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt			

UWAGA! Możesz zatwierdzić tylko zaakceptowane przez uzupełniającego sekcje.

The screenshot shows the 'Nowy formularz' (New form) page. At the top, there's a header with 'Strona główna' and user information 'Justyna Grzymala-Luszcz'. Below the header, there's a section 'Nowy formularz' with a 'WAŻNE!' warning box. The warning box contains three points: 1. Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV). 2. Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”. 3. Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana! Below the warning box, there's a title 'Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.' and a list of sections: I. Informacje ogólne, II. Działalność naukowa, III. Działalność biblioteki i wydawnicza, and IV. Inne. Each section has a status indicator (checkmark or X) and a dropdown arrow. The 'Wzrost do listy sprawozdań' button is at the bottom.

WAŻNE!

1. Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
2. Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
3. Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

- I. Informacje ogólne
- II. Działalność naukowa
- III. Działalność biblioteki i wydawnicza
- IV. Inne

[Wzrost do listy sprawozdań](#)

ZATWIERDZANIE FORMULARZA (CD.) (akceptacja)

Aby zatwierdzić daną sekcję rozwin ją strzałką z prawej strony

Strona główna Justyna Grzymala-Luszcz Wyloguj się

Nowy formularz

WAŻNE!

- Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
- Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
- Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

- ✓ I. Informacje ogólne
- ✓ II. Działalność naukowa
- III. Działalność biblioteki i wydawnicza
- IV. Inne

[Wróć do listy sprawozdań](#)

© 2025 - Polska Akademia Nauk

Na dole danej sekcji znajdują się trzy przyciski.

Akceptacja – akceptujesz daną sekcję i wysyłasz ją do oceny formalnej do Biura Komunikacji. Po akceptacji nie można już nic zmienić w danej sekcji; chyba, że Biuro Komunikacji PAN odeśle ją do korekty.

Korekta – w okienku, które wyskoczy, wpisz, które pola wymagają poprawy. Po zatwierdzeniu, formularz zostanie odesłany do wypełniającego, a cały proces akceptacji dla tej sekcji rozpocznie się na nowo.

Edycja – wybierz tę opcję, jeśli chcesz samodzielnie poprawić daną sekcję.

Strona główna Justyna Grzymala-Luszcz Wyloguj się

Nowy formularz

WAŻNE!

- Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
- Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
- Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

✓ I. Informacje ogólne

Rodzaj Stacja Naukowa PAN w

Podrodzaj Rzymie

I.1. Dane adresowe

Adres pocztowy gfw

Adresy elektroniczne gfw

Telefon do kontaktów gfw

I.2. Dyrektor stacji/przedstawicielstwa PAN

Imię i nazwisko gf

Stopień/tytuł naukowy gf

Specjalność naukowa gf

[Akceptacja](#) [Korekta](#) [Edycja](#)

ZATWIERDZANIE FORMULARZA (CD.) (odesłanie do korekty)

Na dole danej sekcji znajdują się trzy przyciski.

Korekta – w okienku, które wyskoczy, wpisz, które pola wymagają poprawy i wyślij tę informację do wypełniającego, klikając w przycisk „Wyślij do korekty”. Formularz zostanie odesłany do wypełniającego, a cały proces akceptacji dla tej sekcji rozpocznie się na nowo.

ZATWIERDZANIE FORMULARZA (CD.) (samodzielna edycja)

Na dole danej sekcji znajdują się trzy przyciski.

Edycja – wybierz tę opcję, jeśli chcesz samodzielnie poprawić daną sekcję.

Popraw te dane, które chcesz, a następnie zatwierdź je, klikając „Akceptacja”.

POTWIERDZENIE WYSŁANIA

Gdy wyślesz daną sekcję do oceny formalnej,
środkowy znaczek przy jej nazwie zmieni się na zielony.

Strona główna Justyna Grzymała-Luszcz Wyloguj się

Nowy formularz

Pomyślnie zatwierdzono sekcję I do wysyłki

WAŻNE!

- Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
- Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
- Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

✓ ✓ **I. Informacje ogólne** ▼

✓ ✗ ✗ II. Działalność naukowa ▼

✗ ✗ ✗ III. Działalność biblioteki i wydawnicza ▼

✗ ✗ ✗ IV. Inne ▼

Wróć do listy sprawozdań

© 2025 - Polska Akademia Nauk

Trzeci zielony znaczek w rzędzie oznaczać będzie akceptację formalną sprawozdania.

Strona główna Justyna Grzymała-Luszcz Wyloguj się

Nowy formularz

Pomyślnie zatwierdzono sekcję I do wysyłki

WAŻNE!

- Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
- Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
- Formularz należy zapisywać (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i wysyłać (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

✓ ✓ **I. Informacje ogólne** ▼

✓ ✗ ✗ II. Działalność naukowa ▼

✗ ✗ ✗ III. Działalność biblioteki i wydawnicza ▼

✗ ✗ ✗ IV. Inne ▼

Wróć do listy sprawozdań

© 2025 - Polska Akademia Nauk